

**DODATOK č.1**

**K ZMLUVE Č. 233059 08U02 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO  
FONDU FORMOU DOTÁCIE**

**dalej označovaný len ako „Dodatok“, uzatvorený medzi nasledovnými  
Zmluvnými stranami:**

|                                    |                                          |
|------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1. Poskytovateľ dotácie:</b>    | <b>Environmentálny fond</b>              |
| <b>so sídlom:</b>                  | Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava       |
| <b>IČO:</b>                        | 30 796 491                               |
| <b>DIČ:</b>                        | 2021925774                               |
| <b>Štatutárny zástupca:</b>        | Ing. Marek Giba, MBA, generálny riaditeľ |
| <b>Bankové spojenie:</b>           | Štátna pokladnica                        |
| <b>Číslo účtu vo formáte IBAN:</b> | SK64 8180 0000 0070 0044 0526            |

**a**

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| <b>2. Prijemca dotácie:</b> | <b>Obec Dedinka</b>           |
| <b>so sídlom:</b>           | Dedinka 97 97, 94150 Dedinka  |
| <b>IČO:</b>                 | 00308854                      |
| <b>DIČ:</b>                 | 2021059337                    |
| <b>Štatutárny zástupca:</b> | Ing. Eva Poláková             |
| <b>Bankové spojenie:</b>    | Prima banka Slovensko, a. s.  |
| <b>IBAN Dotačného účtu:</b> | SK39 5600 0000 0022 1936 2005 |

## **I. Článok**

### **Úvodné ustanovenia**

1. **Zmena Zmluvy** - Zmluvné strany uzavreli Zmluvu č. 233059 08U02 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.
2. **Obsah Dodatku** - Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku, a to Prílohu č. 1 z dôvodu predĺženia Oprávneného obdobia, predĺženia Intervalu Čerpania a zmeny spôsobu financovania a osobitne upraviť podmienky súvisiace s Rozpočtom, ktorý sa stane Prílohou č. 3 Zmluvy po jeho odsúhlasení Fondom.
3. **Definície v Dodatku** - Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
4. **Dodatok a jeho prílohy** - Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasti:

a. **Príloha č. 1** Dodatku.

## **II. Článok**

### **Predmet Dodatku**

1. **Predmet Dodatku** - Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s XI. Článkom odsekom 5 Zmluvy a s odsekmi 9 a 10 časti C. „Povinnosti Prijemcu“ VZP sa Zmluva mení v časti **Príloha č. 1 Zmluvy „Všeobecné informácie o Projekte“** tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.
2. **Rozpočet** - Prijemca berie na vedomie, že konečná verzia Rozpočtu, ktorý Prijemca predložil Fondu pred podpisom Zmluvy, musí byť Fondom odsúhlasená.
3. **Rozpočet ako Príloha č. 3 Zmluvy** - Prijemca sa zaväzuje po odsúhlasení konečnej verzie Rozpočtu uzatvoriť s Fondom písomný dodatok k Zmluve za účelom zapracovania konečnej verzie Rozpočtu do Prílohy č. 3 k Zmluve, a to v Lehote stanovenej Fondom. Porušenie povinnosti podľa tohto odseku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, pričom Fondu vznikne nárok na zmluvnú pokutu
4. **Zmluvná pokuta vo výške 100,- EUR** - Fondu vznikne nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **sto eur (100,- EUR)**, ak Prijemca v stanovenej Lehote neuzavrie s Fondom dodatok k Zmluve za účelom zapracovania konečnej verzie Rozpočtu do Prílohy č. 3 k Zmluve, čím sa dopustí porušenia povinnosti podľa odseku 3 tohto článku Dodatku. Zmluvná pokuta je splatná do pätnástich (15) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Fondu na jej zaplatenie Prijemcovi. Zmluvné strany sa dohodli, že Prijemca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak porušenie povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou nezavinil. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť nemajú vplyv na povinnosť Prijemcu zaplatiť zmluvnú pokutu. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty. Právo Fondu na náhradu škody spôsobenej Prijemcom nie je dotknuté ustanoveniami o zmluvnej pokute.

## **III. Článok**

### **Záverečné ustanovenia**

1. **Platnosť a účinnosť Dodatku** - Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť

zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

2. **Záväznosť ustanovení Zmluvy** - Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **Oprávnenie konajúcich osôb** - Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok** - Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **Počet vyhotovení** - Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Príjemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **Vyhlásenie Príjemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie** - Príjemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Príjemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy,

Dedinka, dňa

Bratislava, dňa

---

Obec Dedinka

Ing. Eva Poláková  
Starosta

---

Environmentálny fond

Ing. Marek Giba, MBA  
generálny riaditeľ

## PRÍLOHA Č. 1 DODATKU

### PRÍLOHA Č. 1

#### Všeobecné informácie o Projekte

**Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy:** Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2024

**Číslo Zmluvy:** 233059 08U02

**Účel Dotácie<sup>1</sup>:**

Financovanie Obnova verejnej budovy - Kultúrny dom Dedinka

**Oblasť:**

2024 Zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich verejných budov (L)

**Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára<sup>2</sup>:**

**Rozhodnutie ministra<sup>3</sup> č.:**

§4 ods. 1 písm. l) a §9 ods. 7

74130/2024 zo dňa 15.11.2024

499 999 EUR

**Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra<sup>4</sup>:**

(štyristodeväťdesiatdeväťtisícdeväťstodeväťdesiatdeväť eur)

**Výška spolufinancovania v %:**

1

**Oprávnené obdobie:**

1.1.2024 - 28.11.2025

**Interval Čerpania:**

19.12.2025

**Doba udržateľnosti:**

5 rokov

**Spôsob financovania:**

☐ Schválenie čerpania

☒ Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov

**Periodicita podávania Žiadostí o čerpanie / Žiadosti o udelenie súhlasného stanoviska<sup>5</sup>:**

maximálne 3 krát za oprávnené obdobie:

**Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy<sup>6</sup>:**

15.3.2025

**Finančné opravy:**

☐ Áno

☒ Nie

**Finančná oprava pred použitím dotácie<sup>7</sup>:**

**Finančná oprava po použití dotácie<sup>8</sup>:**

**Miesto Realizácie Projektu 1**

**Okres:**

Nové Zámky

**Obec:**

Dedinka

**Ulica a číslo:**

**Parcelné číslo (ak relevantné):**

165/9, k. ú. Dedinka

**Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu (ak je relevantné)**

**Názov dokumentu 1:** Stavebné povolenie  
**Vydané dňa:** 28.11.2023  
**Číslo:** 2023/1020-03-TA  
**Stavebný úrad:** Mesto Šurany  
**Nadobudnutie právoplatnosti:** 29.11.2023

**Projektová dokumentácia/Relevantná štúdia**

**Názov 1:** Obnova verejnej budovy – Kultúrny dom Dedinka  
zlepšenie energetickej hospodárnosti  
**Číslo:**  
**Dátum vypracovania:** august 2023  
Ing. Ivan Thomka, autorizovaný stavebný  
inžinier, Architektonicko-projektový ateliér 4A  
s.r.o., Hlavné námestie 9, 940 02 Nové Zámky  
**Zhotoviteľ:**

---

1. Doplniť v zmysle Článku III. ods. 3 Zmluvy
2. Doplniť v súlade so Zákonom o Environmentálnom fonde
3. Doplniť v zmysle Článku II. ods. 2 Zmluvy
4. Doplniť v zmysle Článku V. ods. 1 Zmluvy
5. Doplniť v zmysle Článku VI. ods. 6 Zmluvy
6. Doplniť v zmysle Článku IV. ods. 3 Zmluvy
7. Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 19 VZP
8. Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 24 VZP
9. Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu vrátane dodatkov (ak sa zverejňuje)